DESKLINE
IMPROVING ERGONOMICS



DL1A mit CBD6S
Montageanleitung

LINAK.DE/DESKLINE
LINAK.AT/DESKLINE

LINAK®
WE IMPROVE YOUR LIFE

Inhalt

Vorwort 3

Wichtige Informationen 4

Sicherheitshinweise 4
- Allgemein 4
- Vor der Installation, Neuinstallation oder Fehlersuche 5
- Vor der Inbetriebnahme 5
- Während des Betriebs 5
- Verschiedenes 5

Nur für EU-Märkte 6

Nur für Nicht-EU-Märkte 6

Missbrauch 6

Reparaturen 7

Original-Erklärung für den Einbau von unvollständigen Maschinen 8

Erklärung für den Einbau von unvollständigen Maschinen – Übersetzung ins Deutsche 9

Original Konformitätserklärung 10

Konformitätserklärung – Übersetzung ins Deutsche 11

Verschiedenes zum DESKLINE® DL1A System 12
- Gewährleistung 12
- Wartung 12
- Reinigung des Bedienelements 13

Beschreibung des DESKLINE® DL1A Systems 14

Einbau des DL1A Systems 15

Montage der Tischplatte 16

Platzierung des Monitors 17

Montagehinweise CBD6S (SMPS) 18

Elektrischer Anschluss des DL1A Systems 19

Initialisierung des DESKLINE DL1A Parallelsystems 20

Zubehör 21

Entsorgung von LINAK Produkten 22

Entsorgung von Batterien 23

Etiketten 24

Zeichnungen 25

LINAK Richtlinie für Anwendungsmöglichkeiten 27

Adressen 28

Vorwort

Sehr geehrter Anwender,

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt von LINAK® entschieden haben.
LINAK Systeme sind High-Tech-Produkte, die auf langjähriger Erfahrung in der Herstellung und Entwicklung von Antrieben, elektrischen Steuereinheiten, Bedienelementen und Ladegeräten basieren.

Diese Montageanleitung ist nicht an den Endanwender gerichtet. Sie dient nur als Informationsquelle für den Geräte- oder Systemhersteller und erklärt Ihnen, wie Sie Ihr LINAK Produkt installieren, verwenden und warten. Es liegt in der Verantwortung des Herstellers des Endprodukts, eine Bedienungsanleitung zur Verfügung zu stellen, in der relevante Sicherheitsinformationen aus dieser Anleitung an den Endanwender weitergegeben werden.

Wir sind sicher, dass Ihr LINAK Produkt viele Jahre problemfrei funktioniert.
Bevor unsere Produkte das Werk verlassen, werden sie einem vollständigen Funktions- und Qualitätstest unterzogen. Sollten Sie dennoch Probleme mit den Systemen haben, können Sie sich jederzeit an Ihre lokale LINAK Niederlassung wenden.
LINAK Niederlassungen und einige Vertriebspartner auf der ganzen Welt haben autorisierte Servicezentren, die immer bereit sind, Ihnen zu helfen.

LINAK bietet eine beschränkte Gewährleistung auf seine Produkte. Diese Gewährleistung ist jedoch abhängig von der korrekten Verwendung in Übereinstimmung mit den Spezifikationen, der korrekten Wartung und der Durchführung von Reparaturen in einem Servicezentrum, das autorisiert ist, LINAK Produkte zu reparieren. Änderungen in der Installation und Nutzung der LINAK Systeme können deren Betrieb und Lebensdauer beeinflussen. Die Produkte dürfen nicht von unautorisiertem Personal geöffnet werden. Sie können die vollständigen Bedingungen der Gewährleistung von LINAK auf der LINAK Website www.linak.de/gewaehrleistung einsehen.

Die Montageanleitung wurde auf Grundlage unserer derzeitigen technischen Kenntnisse verfasst. Wir arbeiten ständig an der Aktualisierung der Informationen und behalten uns daher das Recht auf technische Änderungen vor.

LINAK A/S

Wichtige Informationen

Wichtige Informationen über LINAK® Produkte finden Sie unter den folgenden Überschriften:



Achtung!
Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Unfällen mit schweren Personenschäden führen.



Empfehlung
Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu einer Beschädigung oder Zerstörung des Produkts führen.

Sicherheitshinweise 

Allgemein

Ein sicherer Betrieb des Systems ist nur möglich, wenn die Montageanleitung vollständig gelesen und die darin enthaltenen Hinweise genau beachtet werden.

Die Nichtbeachtung von Anweisungen, die mit dem Symbol „ACHTUNG" gekennzeichnet sind, kann zu schweren Schäden an der Anlage oder einem der Bauteile führen.



Es ist wichtig, dass alle Personen, die die Systeme anschließen, installieren oder benutzen sollen, die notwendigen Informationen und Zugang zu dieser Montageanleitung haben. Befolgen Sie die Hinweise zur Montage. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise besteht Verletzungsgefahr.



Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch kleine Kinder oder geschwächte Personen ohne Aufsicht bestimmt.



Wenn das Produkt sichtbare Schäden aufweist, darf es nicht installiert werden.



Beachten Sie, dass bei der Konstruktion von Anwendungen, in die der Antrieb eingebaut werden soll, keine Möglichkeit der Personengefährdung, z. B. durch Quetschen von Fingern oder Armen, bestehen darf.



Achten Sie auf ausreichend Freiraum für die Bewegung der Anwendung in beide Richtungen, um Blockaden zu vermeiden.

Vor der Installation, Neuinstallation oder Fehlersuche

- Stoppen Sie die DL1A.
- Schalten Sie die Stromzufuhr aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Entlasten Sie die DL1A von allen Belastungen, die sich während der Arbeiten lösen können.

Vor der Inbetriebnahme

- Stellen Sie sicher, dass das System gemäß den Anweisungen in dieser Montageanleitung installiert wurde.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Steuereinheit korrekt ist, bevor das System an das Stromnetz angeschlossen wird.
- Systemanschluss. Die einzelnen Teile müssen angeschlossen werden, bevor die Steuereinheit an das Stromnetz angeschlossen wird. Siehe Montageanleitung für LINAK Antriebe, falls erforderlich.

Während des Betriebs

- Wenn die Steuereinheit ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche von sich gibt, schalten Sie sofort die Netzspannung ab.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei mobilen Geräten das Netzkabel ab, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Die Produkte dürfen nur in einer Umgebung eingesetzt werden, die ihrem IP Schutz entspricht.

Verschiedenes

Das Antriebssystem hat in typischen Anwendungen einen Geräuschwert von unter 55 dB(A).

Aktualisierte Montageanleitungen und Erklärungen finden Sie hier:
www.linak.de/deskline oder www.linak.at/deskline

Nur für EU-Märkte



Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie körperlich oder geistig eingeschränkten Personen oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen.



Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Nur für Nicht-EU-Märkte



Personen, die nicht über die erforderliche Erfahrung oder Kenntnis des Produkts/der Produkte verfügen, dürfen das Produkt/die Produkte nicht benutzen. Körperlich und geistig eingeschränkte Personen dürfen das Produkt/die Produkte nicht benutzen, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden von einer Person, die für die Sicherheit dieser Personen verantwortlich ist, gründlich in die Benutzung des Geräts eingewiesen.



Außerdem müssen Kinder beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

Missbrauch



Überlasten Sie die Antriebe nicht - dies kann zu Verletzungsgefahr und Schäden am System führen.



Verwenden Sie das Antriebssystem nicht zum Heben von Personen. Setzen oder stellen Sie sich während der Bedienung nicht auf einen Tisch (Verletzungsgefahr).



Verwenden Sie das System ausschließlich in geschlossenen Räumen.

Reparaturen

Um das Risiko einer Fehlfunktion zu vermeiden, dürfen alle DESKLINE® Reparaturen nur von autorisierten LINAK Servicezentren oder Werkstätten durchgeführt werden, da Spezialwerkzeuge verwendet und spezielle Dichtungen montiert werden müssen. Produkte, die unter Gewährleistung stehen, müssen ebenfalls an autorisierte LINAK Servicezentren zurückgeschickt werden.
Weitere Informationen zur DESKLINE Gewährleistung finden Sie auf der LINAK Website www.linak.de/gewaehrleistung



Achtung!
Wenn eines der DESKLINE® Produkte geöffnet wird, besteht das Risiko einer späteren Fehlfunktion.



Achtung!
Die DESKLINE® Systeme vertragen kein Schneidöl.

Original-Erklärung für den Einbau von unvollständigen Maschinen

DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY

LINAK A/S
Smedevænget 8
DK - 6430 Nordborg

Herewith declares that LINAK DESKLINE® products as characterized by the following models and types:

Control Boxes: CBD6Sa000b0A-c09 (Where -a: can be P, C or H, -b: can be 2, 3 or 4 and -c: can be 0 or 7)
Linear Actuators: LA31
Built in actuator(s): DB5, DB6, DB14,
Lifting Columns: DL1A, DL4S, DL2, DL5, DL6, DL7, DL8, DL9, DL10, DL11, DL12, DL14, DL15, DL16, DL17, DL18, DL19, DL20, DL21
Desk Panels: DPA, DPB, DPH, DPF1K, DPF1M, DPF2K, DPF3K, DPF1C, DPF1D, DPF1U, DPF1W, DPF4T, DPG1K, DPG1M, DPG1B, DPG1C, DPT, DP1V01, DP1CS, DP1K, DP1U, DP2K, DP3K, DPN, DPWA
Accessories: BLE2LIN002, BLE2LIN003, DESK SENSOR 1, USB2LIN, DCConnector

complies with the following parts of the Machinery Directive 2006/42/EC, ANNEX I, *Essential health and safety requirements relating to the design and construction of machinery*:

1.1.2 a) Special use*
1.1.2 b) Selection of the most appropriate methods*
1.1.2 c) Foreseeable misuse*
1.1.2 d) Operator constrains due to the use of personal protective equipment*

1.1.3 Materials and products*

1.2.1 Safety and reliability of control systems
1.2.2 Control devices. Shape, readability, overview*
1.2.3 Starting*
1.2.4 Stopping*

1.5.1 Electricity supply
1.5.10 Radiation. EMC. Emission of electromagnetic radiation, X-rays, γ-rays*
1.5.11 External radiation*

*need to be further evaluated in the end product

We confirm that prior to market introduction the relevant technical documentation is compiled in accordance with part B of Annex VII and the assembly instruction pursuant to Annex VI.

This documentation or part hereof will be transmitted by post or electronically to a reasoned request by the national authorities.
The products mentioned in this document are to be combined for use in height adjustable furniture.

This partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC where appropriate.

Nordborg, 2020-10-28

LINAK A/S
Dragan Macura,
Regulatory Compliance Manager
Deskline and Homeline Segments
Authorized to compile the relevant technical documentation

Original Declaration

Erklärung für den Einbau von unvollständigen Maschinen – Übersetzung ins Deutsche

LINAK A/S
Smedevænget 8
DK- 6430 Nordborg

Hiermit wird erklärt, dass die LINAK DESKLINE® Produkte durch die folgenden Modelle und Typen gekennzeic

Steuereinheiten: CBD6Sa000b0A-c09 (wobei -a: P, C oder H sein kann, -b: 2, 3 oder 4 sein kann und -c
sein kann)
Linearaktuatoren: LA31
Einbau-Antrieb(e): DB5, DB6, DB14
Hubsäulen: DL1A, DL4S, DL2, DL5, DL6, DL7, DL8, DL9, DL10, DL11, DL12, DL14, DL15, DL16, DL17
DL18, DL19, DL20, DL21
Bedienelemente: DPA, DPB, DPH, DPF1K, DPF1M, DPF2K, DPF3K, DPF1C, DPF1D, DPF1U, DPF1W
DPG1K, DPG1M, DPG1B, DPG1C, DPT, DP1V01, DP1CS, DP1K, DP1U, DP2K, DP3K, DPN, DPWA
Zubehör: BLE2LIN002, BLE2LIN003, DESK SENSOR 1, USB2LIN, DCConnector

entspricht den folgenden Teilen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, ANHANG 1, *Grundlegende Sicher*
Gesundheitsschutzanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Maschinen:

1.1.2 a) Besondere Verwendung*
1.1.2 b) Auswahl der am besten geeigneten Methoden*
1.1.2 c) Vorhersehbare Fehlanwendung*
1.1.2 d) Einschränkungen des Bedieners durch die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung*

1.1.3 Materialien und Produkte*

1.2.1 Sicherheit und Zuverlässigkeit von Steuerungssystemen
1.2.2 Steuergeräte. Form, Ablesbarkeit, Übersicht*
1.2.3 Starten*
1.2.4 Anhalten*

1.5.1 Stromversorgung
1.5.10 Strahlung. EMV. Emission von elektromagnetischer Strahlung, Röntgenstrahlen, Y-Strahlen*
1.5.11 Externe Strahlung*

* müssen im Endprodukt weiter bewertet werden

Wir bestätigen, dass vor der Markteinführung die entsprechenden technischen Unterlagen gemäß Anha
Teil B und die Montageanleitung gemäß Anhang VI erstellt werden.

Diese Unterlagen oder Teile davon werden auf begründetes Verlangen der nationalen Behörden per Po
elektronisch übermittelt. Die in diesem Dokument genannten Produkte sind für die Verwendung in höhe
Möbeln bestimmt.

**Diese unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn für die endgü
Maschine, in die sie eingebaut werden soll, die Konformität mit den Bestimmungen der Maschine
2006/42/EG erklärt wurde, soweit zutreffend.**

Original Konformitätserklärung

EC DECLARATION OF CONFORMITY

LINAK A/S
Smedevænget 8
DK - 6430 Nordborg

hereby declares under our sole responsibility that LINAK Actuator System for DESKLINE composed of:

Control Box(s)	CBD6Sa000b0A-c09, (Where -a: can be P, C or H, -b: can be 2, 3 or 4 and -c: can be 0 or 7)
And Linear Actuator(s)	**LA31**: 31abcH-defff50S, (Where -a: can be 1, 3, 6 or 7; - b can be from 1 to 8, or A or B; - c can be from 0 to 4; - d can be 0 or 1; - e can be 0 or 1; - fff can be max 500)
Built in actuator(s)	**DB5, DB6, DB14**: DBabbcdefghhhiii, (Where: - a: can be 5, 6 or 14,; - b: can be 0, 1, 3 or 9; - c: can be 0, 1, B, L or S; - d: can be 0, 1 or 2; - e: can be 0, A, B or X; - f: can be 0, or A; - g: can be from 0, M, S or E; - hhh: can be from 000 to 675; - iii: can be from 000 to 630);
Lifting Column(s)	**Standard columns**: DLabcdefghhhiii, (Where: - a: can be 1A, 4S, 5, 6, from 8 to 12, from 14 to 21; - b: can be 0, 2, 3 or 5; - c: can be 0, A, B, D, W or x; - d: can be 0, 1, L, R or X; - e: can be A, B, D or X; - f: can be 0, N, M, P or x; - g: can be 0 or E; - hhh: can be from 600 to 1100; - iii: can be from 000 to 785); **DL12**: DL12abcdefgggghhh (where - a can be A or B; - b can be 0 or E; -c can be 0, L, R or X; - d can be A, B, D or X; - e can be 0 or M; - f can be 0 or E; - ggg can be max 1100; - hhh can be max 785) **DL7:** DL73a0b00470645 (where – a can be 0 or R; - b can be A, B, C or D) **DL2:** DL2abCcdefffggg (where - a can be 3, 6 or 7; - b can be from 0 to 3; - c can be A or B; - d can be 0, F or G; -e can be from 0 to 7; -fff can be from 300 to 500; -ggg can be from 445 to 655) **BASELIFT:** BASE1000A0F100100
Desk Panel(s)	DPA, DPB, DPH, DPF1K, DPF1M, DPF2K, DPF3K, DPF1C, DPF1D, DPF1U, DPF1W, DPF4T, DPG1K, DPG1M, DPG1B, DPG1C, DPT, DP1V01, DP1CS, DP1K, DP1U, DP2K, DP3K, DPN, DPWA
Accessories	BLE2LIN002, BLE2LIN003, DESK SENSOR 1, USB2LIN, DCConnector, CHUSB

Complies with EMC Directive: **2014/30/EU** according to following standards:
EN 61000-6-2:2005/AC:2005
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

Complies with Low Voltage Directive **2014/35/EU** according to the standard:
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A14:2019 +A2:2019
EN 62233:2008 + AC:2008

Complies with RoHS2 Directive **2011/65/EU** and RoHS3 Directive **2015/863** (amending Annex II to Directive 2011/65/EU) according to the standard:
EN 50581:2012

And the applicable Desk Panels and Accessories complies with the Radio Equipment Directive **2014/53/EU** according to the standards listed in the RED DoC for the individual radio products.

Additional information:
The system does also comply with the standard: EN 61000-6-2:2019 and
EN 13849-1:2015 SRP/CS Cat. B, PL = b and SRESW PL = b
Note 1: Exempted CBD6S with SW03003007 printed on the label.

Nordborg, 2021-11-24

LINAK A/S
Dragan Macura
Regulatory Compliance Manager
Deskline and Homeline Segments
Authorized to compile the relevant technical documentation

Original Declaration

RoHS-Konformität

Das RoHS-Zeichen gilt nur für das Endprodukt. Daher muss es vom Hersteller der Endprodukte beschafft werden. LINAK® kann jedoch die erforderlichen Materialinformationen zu unseren Produkten liefern.

Für weitere Informationen besuchen Sie: https://www.linak.de/ueber-linak/nachhaltigkeit/erklaerungen/

oder kontaktieren Sie: chemicalcompliance@linak.com

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

LINAK A/S
Smedevænget 8
DK - 6430 Nordborg

erklärt hiermit unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das LINAK Antriebssystem für DESKLINE aus folgenden Komponenten besteht:

Steuereinheit(en)a	CBD6Sa000b0A-c09, (wobei -a: P, C oder H sein kann, -b: 2, 3 oder 4 sein kann und -c: 0 oder 7 sein kann)
Und Linearaktuator(en)	**LA31:** 31abcH-defff50S, (wobei -a: 1, 3, 6 oder 7 sein kann; - b kann von 1 bis 8 oder A oder B sein; - c kann von 0 bis 4 sein; - d kann 0 oder 1 sein; - e kann 0 oder 1 sein; - fff kann maximal 500 sein)
Einbau-Antrieb(e)	**DB5, DB6, DB14:** DBabbcdefghhhiii, (wobei: - a: kann 5, 6 oder 14 sein; - b: kann 0, 1, 3 oder 9 sein; - c: kann 0, 1, B, L oder S sein; - d: kann 0, 1 oder 2 sein; - e: kann 0, A, B oder X sein; - f: kann 0 oder A sein; - g: kann von 0, M, S oder E sein; - hhh: kann von 000 bis 675 sein; - iii: kann von 000 bis 630 sein);
Hubsäule(n)	**Standard-Säulen:** DLabcdefghhhiii, (wobei: - a: kann 1A, 4S, 5, 6, von 8 bis 12, von 14 bis 21 sein; - b: kann 0, 2, 3 oder 5 sein; - c: kann 0, A, B, D, W oder x sein; - d: kann 0, 1, L, R oder X sein; - e: kann A, B, D oder X sein; - f: kann 0, N, M, P oder x sein; - g: kann 0 oder E sein; - hhh: kann von 600 bis 1100 sein; - iii: kann von 000 bis 785 sein); **DL12:** DL12abcdefgggghhh (wobei - a kann A oder B sein; - b kann 0 oder E sein; -c kann 0, L, R oder X sein; - d kann A, B, D oder X sein; - e kann 0 oder M sein; - f kann 0 oder E sein; - ggg kann max. 1100 sein; - hhh kann max. 785 sein) **DL7:** DL73a0b00470645 (wobei - a 0 oder R sein kann; - b A, B, C oder D sein kann) **DL2:** DL2abCcdefffggg (wobei - a 3, 6 oder 7 sein kann; - b von 0 bis 3 sein kann; - c A oder B sein kann; - d 0, F oder G sein kann; -e von 0 bis 7 sein kann; -fff von 300 bis 500 sein kann; -ggg von 445 bis 655 sein kann) **BASELIFT:** BASE1000A0F100100
Bedienelement(e)	DPA, DPB, DPH, DPF1K, DPF1M, DPF2K, DPF3K, DPF1C, DPF1D, DPF1U, DPF1W, DPF4T, DPG1K, DPG1M, DPG1B, DPG1C, DPT, DP1V01, DP1CS, DP1K, DP1U, DP2K, DP3K, DPN, DPWA
Zubehör	BLE2LIN002, BLE2LIN003, DESK SENSOR 1, USB2LIN, DCConnector, CHUSB

Entspricht der EMV-Richtlinie: **2014/30/EU** gemäß den folgenden Normen:
EN 61000-6-2:2005/AC:2005
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

Entspricht der Niederspannungsrichtlinie **2014/35/EU** gemäß der Norm:
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A14:2019 +A2:2019
EN 62233:2008 + AC:2008

Entspricht der RoHS2-Richtlinie **2011/65/EU** und der RoHS3-Richtlinie **2015/863** (zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU) gemäß der Norm:
EN 50581:2012

Und die entsprechenden Bedienelemente und Zubehörteile entsprechen der Funkanlagenrichtlinie **2014/53/EU** gemäß den Normen, die in der RED DoC für die einzelnen Funkprodukte aufgeführt sind.

Zusätzliche Informationen:
Das System entspricht auch der Norm: EN 61000-6-2:2019 und
EN 13849-1:2015 SRP/CS Kat. B, PL = b und SRESW PL = b
Anmerkung 1: Ausgenommen CBD6S mit SW03003007 auf dem Etikett.

Verschiedenes zum DESKLINE® DL1A System

Dieses System ist ein DESKLINE System, das für Schreibtische und für den Innenbereich in Büros entwickelt wurde. Verwenden Sie es nicht in Großküchen oder in anderen Umgebungen, die mit aggressiven Reinigungsmitteln gereinigt werden müssen.
Verschrauben Sie die Beine nicht mit dem Boden, so dass eine freie Bewegung verhindert wird. Dies könnte in Fehlersituationen zu schweren Schäden an den Beinen führen.

Gewährleistung
Dieses DESKLINE Produkt unterliegt der Gewährleistung gemäß den Bedingungen der LINAK DESKLINE Gewährleistung, die Sie auf der LINAK Website www.linak.de/gewaehrleistung finden.

Wartung
Reinigen Sie das System in regelmäßigen Abständen von Staub und Schmutz an der Außenseite und überprüfen Sie es auf Beschädigungen und Brüche.
Kontrollieren Sie die Anschlüsse, Kabel und Stecker und prüfen Sie diese auf korrekte Funktion sowie auf Befestigungspunkte.

Service von doppelt isolierten Produkten:



Klasse II

Betriebsmittel mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder **doppelte Isolierung** zwischen Netzstromkreis und Ausgangsspannung beziehungsweise Metallgehäuse und haben meist keinen Anschluss an den Schutzleiter. Diese Schutzmaßnahme wird auch Schutzisolierung (sichere elektrische Trennung) genannt. Selbst wenn sie elektrisch leitende Oberflächen haben, so sind sie durch eine verstärkte Isolierung vor Kontakt mit spannungsführenden Teilen geschützt.
Bewegliche Geräte der Schutzklasse II haben meist keinen Schutzkontaktstecker; zum Anschluss werden Stecker verwendet, die keinen Schutzkontakt besitzen.
In Europa müssen Betriebsmittel mit verstärkter oder doppelter Isolierung mit dem Symbol "Schutzklasse II" gekennzeichnet sein (ein Viereck innerhalb eines anderen Vierecks).
Der Betrieb von doppelt isolierten Produkten erfordert äußerste Sorgfalt und Kenntnis des Systems. Es darf nur von qualifiziertem Personal angewandt werden. Ersatzteile für doppelt isolierte Produkte müssen mit den ausgetauschten Produkten identisch sein.

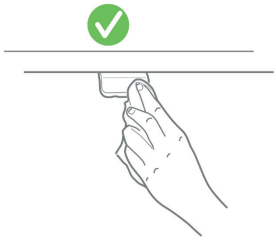


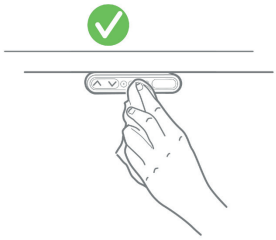
Reinigungs- und Desinfektionsmittel dürfen nicht stark alkalisch oder sauer sein (pH-Wert 6-8).

...Fortsetzung

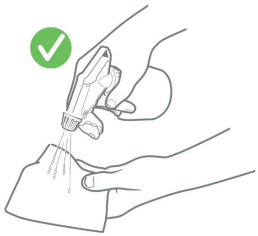
Reinigung des Bedienelements

Reinigen Sie Ihr Bedienelement mit einem weichen, feuchten Tuch. Es können Universal-Reinigungsmittel verwendet werden.





Verwenden Sie zur Desinfektion des Bedienelements einen 70-prozentigen Isopropylalkohol entweder im Wischwasser oder geben Sie eine kleine Menge auf ein weiches Tuch.

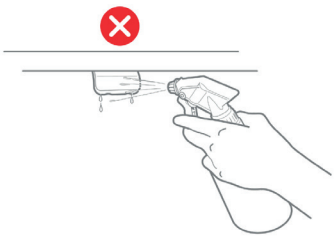


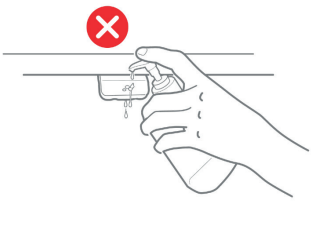


Das Bedienelement ist keine abgedichtete Einheit und es befindet sich Elektronik im Inneren.
Wenn Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit in eine Öffnung eindringen, kann die Platine beschädigt und das Bedienelement zerstört werden.

Daher:

- Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in die Öffnungen, da dies die Platine im Inneren des Bedienelements beschädigen kann.
- Vermeiden Sie es, das Reinigungs- oder Desinfektionsmittel direkt auf das Bedienelement zu sprühen, da Feuchtigkeit in die Öffnungen eindringen und die Platine im Inneren des Bedienelements beschädigen kann.





- Reinigungs- und Desinfektionsmittel dürfen nicht stark alkalisch oder sauer sein (pH-Wert muss 6 bis 8 betragen), und sie dürfen keine Bleiche oder Chlor enthalten.
- Verwenden Sie kein Handdesinfektionsgel als Reinigungsmittel.

Beschreibung des DESKLINE® DL1A Systems

Jeder DESKLINE® DL1A Antrieb ist mit einem Motor ausgestattet. Der Parallel-/Memorybetrieb wird durch eine Software in der Steuereinheit gewährleistet, die auch eventuelle Schrägbelastungen des Tisches berücksichtigt. Soft-Start und -Stopp sind ebenfalls Teil dieser Software, die ein sanftes Anfahren und Abbremsen beim Verstellen des Tisches gewährleistet.

Die DESKLINE® DL1A Systemreihe enthält die folgenden Produkte:

- 1 Steuereinheit CBD6S 200 W oder CBD6S 300 W (SMPS - Schaltnetzteil)
- 1 einzelne DL1A oder 2, 3, oder 4 parallel
- 1 austauschbares Netzkabel
- 1, 2, 3 oder 4 Motorkabel
- DP1U/DPF1M/DPG1M/DPG1B (wenn Speicherfunktion erforderlich ist)
  DP1C/WDPL/DPT/DPF1C/DPG1C (wenn Speicherfunktion und Display erforderlich sind)
  oder DPA/DPB/DP1K/DP1V/DPF1K/DPG1K (wenn nur Auf/Ab erforderlich ist).

Optionen:

- Möglichkeit, zusätzliche Antriebe zu betreiben (LA31 mit Hall)

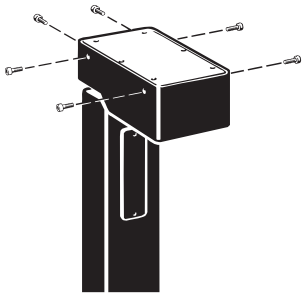
Anwendung des DESKLINE® DL1A Systems:

Unabhängig von der Belastung darf die in den Datenblättern angegebene **Einschaltdauer 10 % ≈ 2 Minuten Dauerbetrieb bei Volllast gefolgt von 18 Minuten Pause**, **nicht** überschritten werden, da dies zu einer Überhitzung des Motors, der Bremse und der Spindelmutter führt. Eine Überschreitung der Einschaltdauer führt zu einer drastischen Verkürzung der Lebensdauer des Systems.

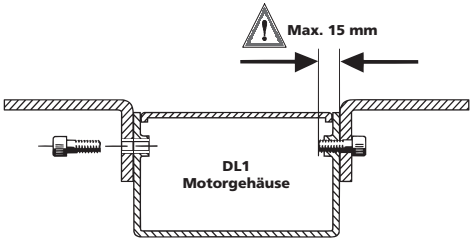
Einbau des DL1A Systems

Das Aluminium-Motorgehäuse wird mit sechs M6-Gewindebohrungen zur Befestigung am Tischrahmen geliefert.

1. Montieren Sie das Motorgehäuse mit sechs M6-Schrauben mit den folgenden Spezifikationen am Oberrahmen:
   Qualität: Mindestens Güteklasse 8.8
   Länge: Maximal 15 mm (plus die Dicke des Oberrahmens). Die Schraube darf nicht weiter als maximal 15 mm in das Motorgehäuse gehen.
2. Ziehen Sie die Schrauben sorgfältig an (Drehmoment: max. 7,5 Nm).



Verwenden Sie immer sechs M6-Schrauben zur Befestigung des Motorgehäuses am Oberrahmen

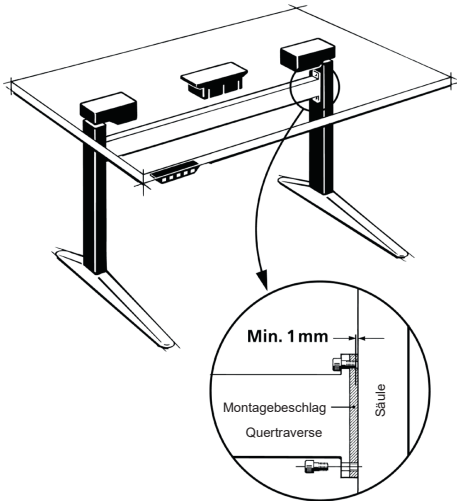


Die Befestigungsschrauben dürfen nicht weiter als maximal 15 mm in das Motorgehäuse gehen

Eine ausreichende Stabilität des Tisches wird nur erreicht, wenn alle sechs M6-Schrauben zur Befestigung des Motorgehäuses am Oberrahmen verwendet werden.

LINAK empfiehlt, das DESKLINE® DL1A System in Druck-Anwendungen zu verwenden, bei denen das Motorgehäuse nach oben montiert ist.

Um eine Beschädigung der Hubeinheit zu vermeiden, muss zwischen den Enden der beiden M8-Schrauben für den Montagebeschlag und der Oberfläche der Hubeinheit ein Abstand von mindestens 1 mm bestehen. Zu lange Schrauben kommen mit den Innenteilen in Berührung. Dies führt zu einem unregelmäßigen Betrieb oder sogar zur Beschädigung der Hubeinheit.

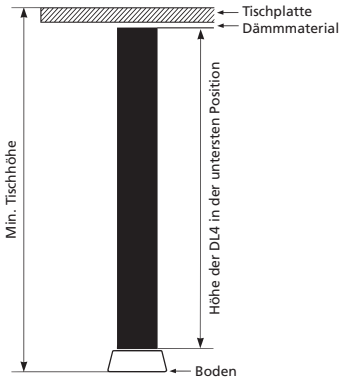


Anforderung: Mindestens 1 mm Abstand zwischen den Enden der Schrauben und der Oberfläche der Hubeinheit

Montage der Tischplatte

Das Geräusch der Hubsäule überträgt sich als Schwingung auf die Tischplatte, die das Geräusch verstärkt. Dies kann jedoch reduziert werden.

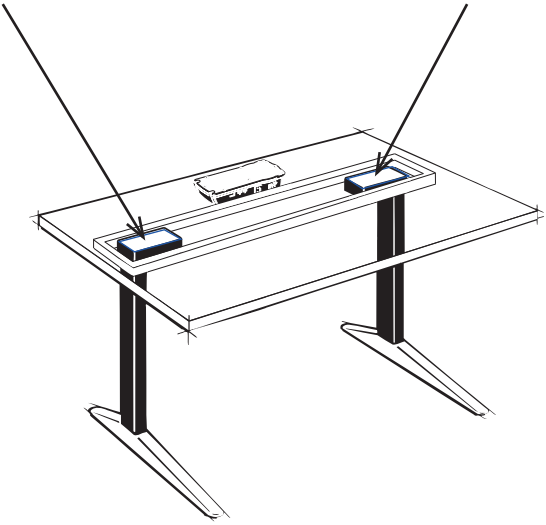
1. Legen Sie vibrations- und stoßdämpfendes Material zwischen Tischplatte und Oberrahmen.



Montierter Tisch

Platzierung des Monitors

Die Platzierung eines Monitors direkt über dem Motorgehäuse kann zu Fehlfunktionen des Monitors führen. Magnete im Inneren des Motors können je nach Abstand und Monitortyp das Bild auf dem Monitor unterbrechen. Wenn dies der Fall ist, kann das Problem gelöst werden, indem eine Eisenplatte/ein Eisenrohr oder ein anderes magnetisches Material, das etwas größer als das Motorgehäuse ist, zwischen dem Motor und der Tischplatte angebracht wird.



Empfohlene Platzierung einer Eisenplatte/eines Eisenrohrs oder eines anderen magnetischen Materials

Montagehinweise CBD6S (SMPS)

Verpacken Sie die CBD6S nicht in wärmeisolierendes Material.
Platzieren Sie die CBD6S so, dass sie über ihre Oberfläche Wärme an die Umgebung abgeben kann.

Montage der CBD6S

1. Stecken Sie das Netzkabel in die CBD6S.
2. Legen Sie das Netzkabel in die Nut für die Zugentlastung.



3. Legen Sie bei Bedarf die anderen Kabel in die Nuten, um das Tischdesign zu optimieren und die Systemkabel zu verlegen.



4. Montieren Sie die CBD6S mit zwei Schrauben mit einem Kopfdurchmesser von 10 mm (8 bis 10 mm können verwendet werden).
5. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben an (max. Drehmoment 1 Nm).

Hinweise:

- Wenn die Steuereinheit in einer Oberrahmenschiene mit der Breite des Motorgehäuses montiert ist, kann sie mit nur einer Schraube befestigt werden.
- Die Oberfläche, auf der die Steuereinheit montiert wird, sollte eine Ebenheit von mindestens ±0,5 mm aufweisen.
- Die Steuereinheit kann auch mit einer oder zwei M6-Muttern und Gegenschrauben montiert werden, siehe Maßzeichnungen.
- Der Netzstecker muss bei montierter CBD6S zugänglich sein, damit die Stromversorgung der CBD6S im Falle eines Austauschs unterbrochen werden kann.

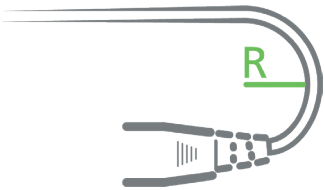
Informationen zur Montage und Bedienung der Desk Panels entnehmen Sie bitte der separaten Montageanleitung für Bedienelemente / Handbedienungen.

Elektrischer Anschluss des DL1A Systems

Die Steuereinheit darf nur an die auf dem Etikett angegebene Spannung angeschlossen werden.

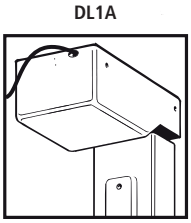
Es ist darauf zu achten, dass die Motorkabel in der Nähe der Steuereinheit **und** in der Nähe der Säulen befestigt, aber nicht festgeklemmt werden.

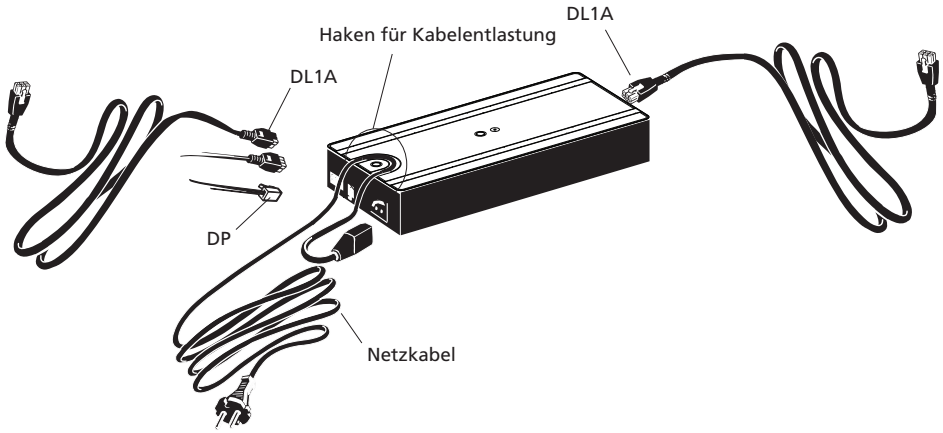
Befestigen Sie das Kabel mit einer Schelle an der Tischplatte und beachten Sie dabei den **Mindestbiegeradius (R) von 30 mm.**



Anschluss des Systems

1. Schließen Sie den ersten DL/DB mit dem 6-poligen Stecker des Motorkabels an die Buchse 1 neben dem Anschluss A2 an der Steuereinheit an. Kanal 1 ist der Kanal, der dem Anschluss der Steuerung am nächsten liegt.
2. Schließen Sie weitere DL/DB nacheinander an die Buchsen 2, 3 und 4 an.
3. Schließen Sie das Desk Panel an den Steuerungsanschlüssen A1 oder A2 an.
4. Prüfen Sie, ob die auf dem Etikett angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt. Wenn nicht, stecken Sie das Netzkabel **nicht** ein.
5. Stecken Sie das Netzkabel ein.
6. Schalten Sie den Strom ein.





Initialisierung des DESKLINE DL1A Parallelsystems

Um einen Parallelbetrieb eines DESKLINE® Systems zu erreichen, ist es notwendig, dass das System bei der ersten Aktivierung die Hubeinheiten DL1 in die untere Endlage fährt. Somit registriert die Steuereinheit die untere Position für jede Hubeinheit.

Wenn neben dem DL1 ein weiterer Antrieb an das System angeschlossen ist, muss auch dieser Antrieb initialisiert werden. Fahren Sie den Antrieb in die innere Position und anschließend in die äußere Position.

Außerdem muss das System beim Austausch der Hubeinheiten oder der Steuereinheit initialisiert werden.

Zubehör

Bestellung von Zubehörteilen
Bestellen Sie bei Ihrem nächstgelegenen LINAK® Händler oder Ihrer Niederlassung.

Zubehörteile
Bitte kontaktieren Sie Ihren nächstgelegenen LINAK Händler für weitere Informationen.

Achtung!
Durch unbefugtes Öffnen des Systems besteht die Gefahr, dass es später zu einer Fehlfunktion kommt.

Ersatzteile
Bitte kontaktieren Sie Ihren nächstgelegenen LINAK Händler für Informationen über Ersatzteile.

Entsorgung von LINAK Produkten

Da die Kunden von LINAK sehr oft nachfragen, wie unsere Produkte entsorgt oder verschrottet werden können, haben wir diesen Ratgeber vorbereitet, der eine Klassifizierung der verschiedenen Abfallstoffe zur Wiederverwertung oder Verbrennung ermöglicht.

Leitfaden
Wir empfehlen, unsere Produkte so weit wie möglich zu zerlegen und in verschiedene Abfallgruppen zur Wiederverwertung oder Verbrennung aufzuteilen.

Abfälle können z. B. nach Metallen, Kunststoffen, Kabelschrott, brennbarem Material und verwertbaren Ressourcen sortiert werden.

Einige dieser Hauptgruppen können weiter in Untergruppen unterteilt werden; z. B. kann Metall in Stahl/Aluminium/Kupfer und Kunststoff in ABS/PA/PE/PP unterteilt werden.

Als Beispiel zeigt die folgende Tabelle eine Aufteilung der verschiedenen Komponenten in LINAK Produkten in verschiedene Recyclinggruppen:

Produkt	Bauteile	Recycling-Gruppe
Säulen/Antrieb	Spindel und Motor Kunststoffgehäuse Kabel Platine	Metallschrott Kunststoffrecycling/-verbrennung Kabelschrott/-verbrennung Elektronikschrott
Steuereinheit	Platine Kunststoffgehäuse Kabel Transformator	Elektronikschrott Kunststoffrecycling/-verbrennung Kabelschrott/-verbrennung Metallschrott
Handbedienung/Bedienelement	Kunststoffgehäuse Kabel Platine	Kunststoffrecycling/-verbrennung Kabelschrott/-verbrennung Elektronikschrott

Mittlerweile werden fast alle unsere Kunststoffgussteile mit einem Innencode für Kunststofftyp und ggf. Faseranteil geliefert.

Hauptentsorgungsgruppen

Hauptproduktgruppen	Metallschrott	Kabelschrott	Elektronikschrott	Kunststoffrecycling oder Verbrennung	Kommentare
DL1A	X	X	X	X	
CBD6S			X	X	
DPXX		X	X	X	

Entsorgung von Batterien

Hinweise zur umweltgerechten Entsorgung von gebrauchten und auslaufenden Batterien:
Batterien sollten in Übereinstimmung mit den entsprechenden Bundes-, Landes- und lokalen Vorschriften entsorgt werden. LINAK empfiehlt, dass verbrauchte oder auslaufende Batterien über das örtliche Recyclingsystem entsorgt werden. Bitte werfen Sie gebrauchte oder auslaufende Batterien nicht in den normalen Hausmüll oder in die Natur. Dies führt zu Umweltschäden.

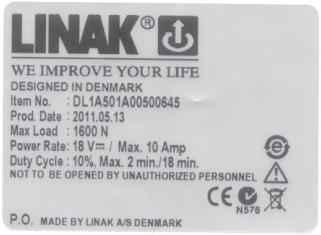
Umgang mit auslaufenden Batterien:
Ausgelaufene Batterien sollten wie oben beschrieben entsorgt werden.
Wenn ausgelaufene Batterien im Produkt bemerkt werden, müssen die Batterien sofort entfernt werden, um Schäden am Produkt zu minimieren. Wenn ausgelaufene Batterien im Produkt verbleiben, kann dieses beschädigt werden.

Es wird empfohlen, beim Umgang mit ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe zu tragen. Der Inhalt einer ausgelaufenen Batterie kann Verätzungen und Reizungen der Atemwege verursachen.

Wenn Sie mit dem Inhalt einer auslaufenden Batterie in Berührung kommen, waschen Sie sich bitte mit Wasser und Seife. Wenn die Reizung anhält, suchen Sie bitte einen Arzt auf. Bei Augenkontakt spülen Sie die Augen bitte 15 Minuten lang gründlich mit Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

Etiketten

Etikett für DL1A



Etikett für CBD6S 200 W (SMPS)



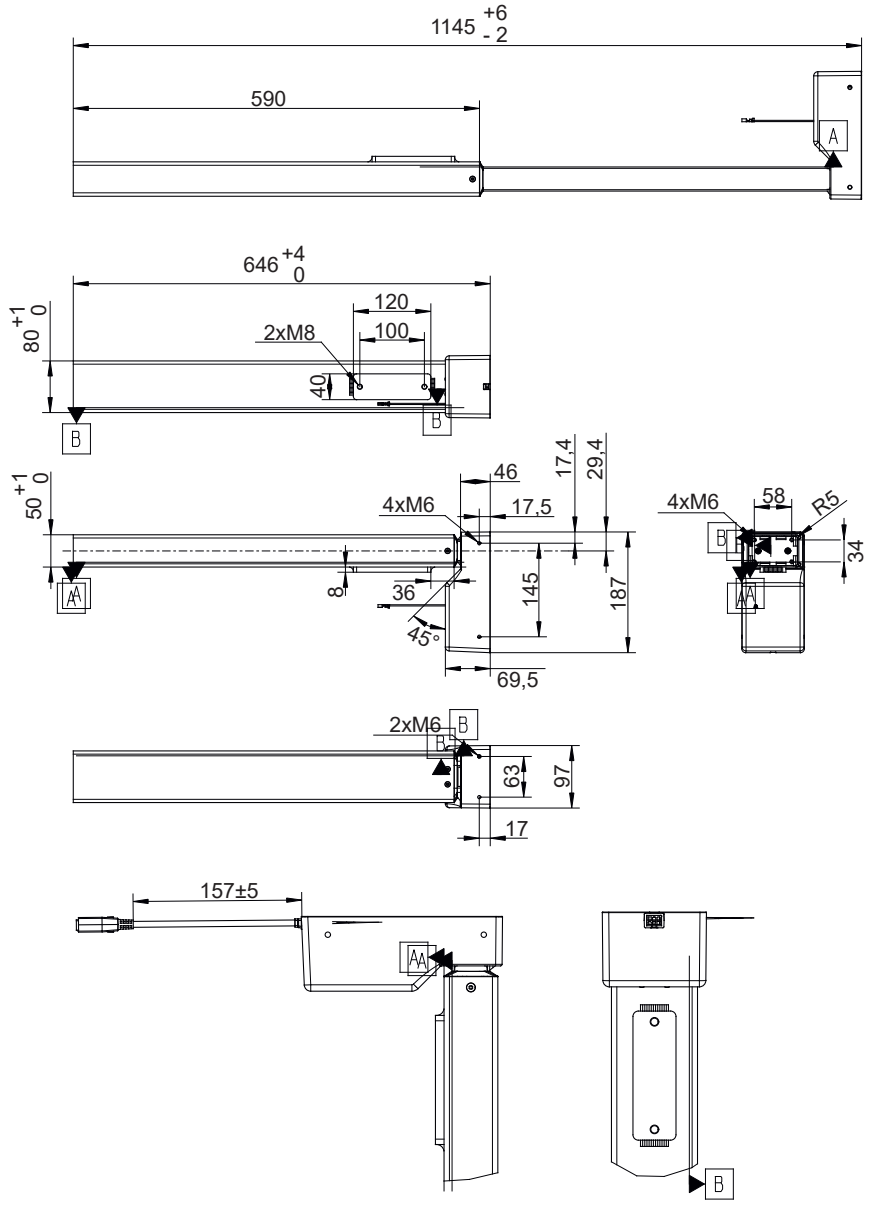
Etikett für CBD6S 300 W (SMPS)
bis zu 4 Kanäle



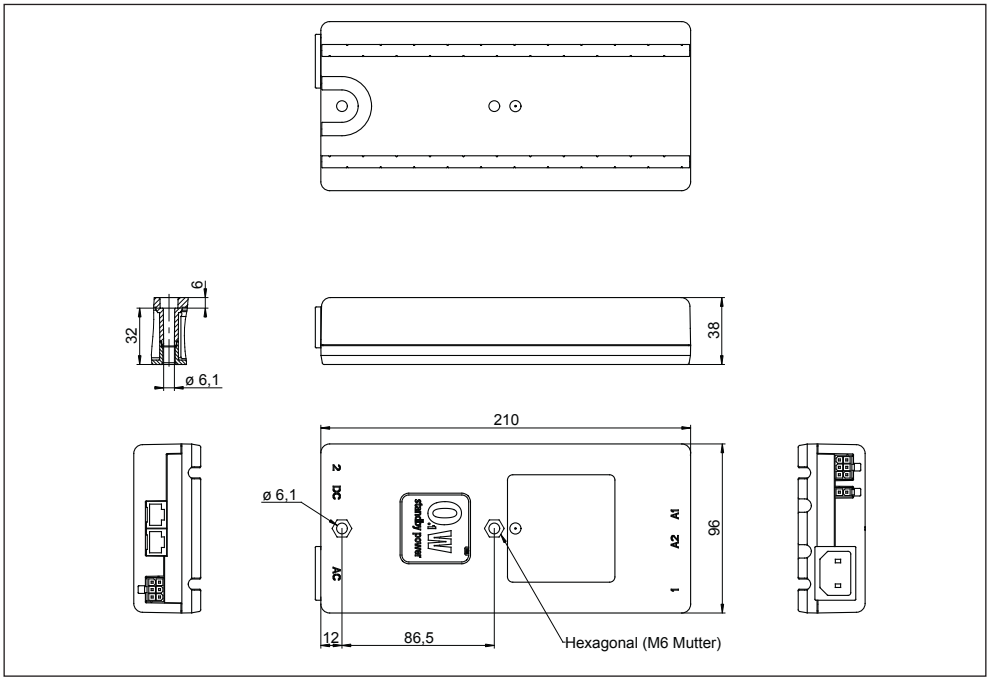
Zeichnungen

DL1A

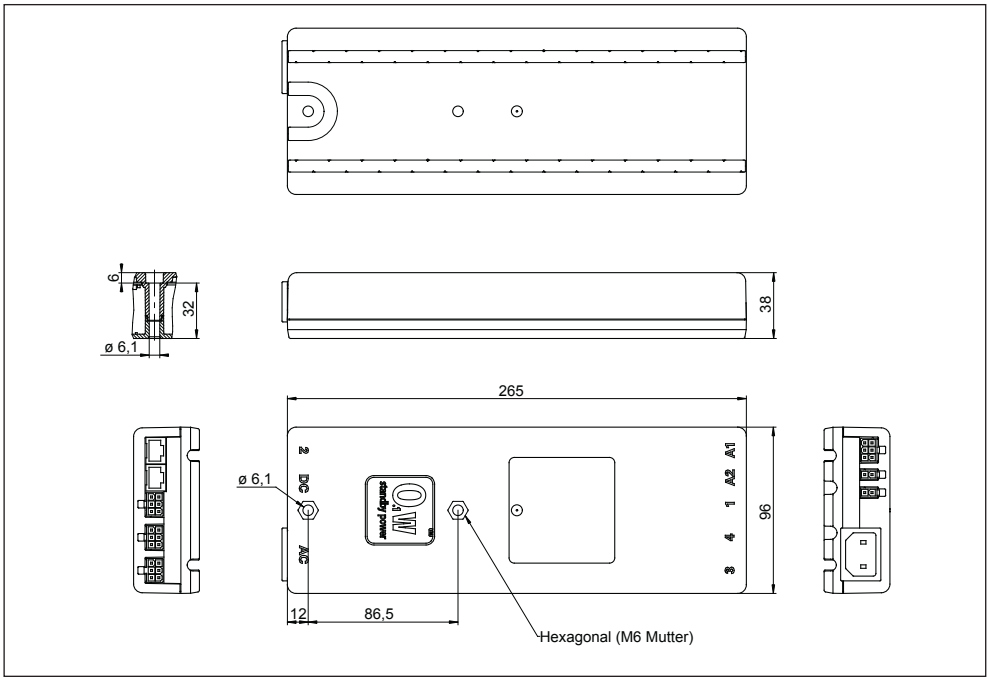
Alle Maße sind ohne Pulverbeschichtung



CBD6S 200W (SMPS)



CBD6S 300W (SMPS) bis zu 4 Kanäle



LINAK Richtlinie für Anwendungsmöglichkeiten

Der Zweck der Anwendungsrichtlinie ist es, Verantwortungsbereiche in Bezug auf die Anwendung eines LINAK Produktes, definiert als Hardware, Software, technische Beratung, etc. in Verbindung mit einer bestehenden oder neuen Anwendung des Kunden zu definieren.

LINAK Produkte, wie oben definiert, sind für eine Vielzahl von Anwendungen in den Bereichen Medizin, Möbel, Tische und Industrie einsetzbar. Dennoch kann LINAK nicht alle Bedingungen kennen, unter denen LINAK Produkte installiert, verwendet und betrieben werden, da jede einzelne Anwendung einzigartig ist.

Die Eignung und Funktionalität des LINAK Produktes und seine Leistung unter verschiedenen Bedingungen (Anwendung, Vibration, Last, Feuchtigkeit, Temperatur, Frequenz, etc.) kann nur durch Tests verifiziert werden und liegt letztendlich in der Verantwortung des LINAK Kunden, der ein LINAK Produkt verwendet.

LINAK ist ausschließlich dafür verantwortlich, dass die LINAK Produkte den von LINAK festgelegten Spezifikationen entsprechen. Es liegt in der Verantwortung des LINAK Kunden, sicherzustellen, dass das spezifische LINAK Produkt für die betreffende Anwendung verwendet werden kann.

Adressen

PRODUKTIONSSTÄTTEN

Dänemark
LINAK A/S
Firmenzentrale
Tel.: +45 73 15 15 15
Fax: +45 74 45 80 48
Fax (Vertrieb): +45 73 15 16 13
www.linak.com

Dänemark
LINAK Profiles
Tel.: +45 73 70 95 30
www.linak-profiles.com

China
LINAK (Shenzhen) Actuator Systems, Ltd.
Tel.: +86 755 8610 6656
Tel.: +86 755 8610 6990
www.linak.cn

Slowakei
LINAK Slovakia s.r.o.
Tel.: +421 51 7563 444
Fax: +421 51 7563 410
www.linak.sk

Thailand
LINAK APAC Ltd.
Tel.: +66 33 265 400
www.linak.com

USA
LINAK U.S. Inc.
Nord- und Südamerika Hauptsitz
Tel.: +1 502 253 5595
Fax: +1 502 253 5596
www.linak-us.com

NIEDERLASSUNGEN

Australien
LINAK Australia Pty. Ltd
Tel.: +61 3 8796 9777
Fax: +61 3 8796 9778
www.linak.com.au

Belgien
LINAK Actuator-Systems NV/SA
(Belgien & Luxemburg)
Tel.: +32 (0)9 230 01 09
www.linak.be – www.linak.fr.linak.be

Brasilien
LINAK Do Brasil Comércio De Atuadores Ltda.
Tel.: +55 (11) 2832 – 7070
Fax: +55 (11) 2832 – 7060
www.linak.com.br

China
LINAK (Shenzhen) Actuator Systems, Ltd.
Tel.: +86 755 8610 6656
Fax: +86 755 8610 6990
www.linak.cn

Dänemark - Hauptsitz
LINAK A/S - Firmenzentrale
Tel.: +45 73 15 15 15
Fax: +45 74 45 80 48
Fax (Vertrieb): +45 73 15 16 13
www.linak.com

Dänemark – International
LINAK International
Tel.: +45 73 15 15 15
www.linak.com

Dänemark – Vertrieb
LINAK DANMARK A/S
Tel.: +45 86 80 36 11
Fax: +45 86 82 90 51
www.linak.dk

Deutschland
LINAK GmbH
Tel.: +49 6043 9655 0
Fax: +49 6043 9655 60
www.linak.de

Finnland
LINAK OY
Tel.: +358 10 841 8700
www.linak.fi

Frankreich
LINAK FRANCE E.U.R.L
Tel.: +33 (0) 2 41 36 34 34
Fax: +33 (0) 2 41 36 35 00
www.linak.fr

Indien
LINAK A/S India Liaison Office
Tel.: +91 120 4531797
Fax: +91 120 4786428
www.linak.in

Irland
LINAK UK Limited (Ireland)
Tel.: +44 (0)121 544 2211
Fax: +44 (0)121 544 2552
+44 (0)796 855 1606 (UK Mobil)
+35 387 634 6554 (Republik Irland Mobil)
www.linak.co.uk

Italien
LINAK ITALIA S.r.l.
Tel.: +39 02 48 46 33 66
Fax: +39 02 48 46 82 52
www.linak.it

Japan
LINAK K.K.
Tel.: 81-45-533-0802
Fax: 81-45-533-0803
www.linak.jp

Kanada
LINAK Canada Inc.
Tel.: +1 502 253 5595
Fax: +1 416-255-7720
www.linak-us.com

Malaysia
LINAK Actuators Sdn. Bhd.
Tel.: +60 4 210 6500
Fax: +60 4 226 8901
www.linak.my

Neuseeland
LINAK New Zealand Ltd
Tel.: +64 9580 2071
Fax: +64 9580 2072
www.linak.com.au

Niederlande
LINAK Actuator-Systems B.V.
Tel.: +31 76 5 42 44 40
www.linak.nl

Norwegen
LINAK Norge AS
Tel.: +47 32 82 90 90
www.linak.no

Österreich
LINAK GmbH - Zweigniederlassung Österreich (Wien)
Tel.: +43 (1) 890 7446
Fax: +43 (1) 890 744615
www.linak.at - www.linak.hu

Polen
LINAK Polska
LINAK Danmark A/S (Spólka Akcyjna)
Tel.: +48 22 295 09 70 /
+48 22 295 09 71
www.linak.pl

Republik Korea
LINAK Korea Ltd.
Tel.: +82 2 6231 1515
Fax: +82 2 6231 1516
www.linak.kr

Schweden
LINAK Scandinavia AB
Tel.: +46 8 732 20 00
Fax: +46 8 732 20 50
www.linak.se

Schweiz
LINAK AG
Tel.: +41 43 388 31 88
Fax: +41 43 388 31 87
www.linak.ch – www.fr.linak.ch
www.it.linak.ch

Slowakei
LINAK Slovakia s.r.o.
Tel.: +421 51 7563 444
www.linak.sk

Spanien
LINAK Actuadores, S.L.u
Tel.: +34 93 588 27 77
Fax: +34 93 588 27 85
www.linak.es

Taiwan
LINAK (Shenzhen) Actuator systems Ltd.
Taiwan Representative office
Tel.: +886 2 27290068
Fax: +886 2 27290096
www.linak.tw

Thailand
LINAK APAC Ltd.
Tel.: +66 33 265 400

Tschechische Republik
LINAK C&S s.r.o.
Tel.: +42 058 174 1814
Fax: +42 058 170 2452
www.linak.cz - www.linak.sk

Türkei
LINAK İth. İhr. San. ve Tic. A.Ş.
Tel.: +90 312 4726338
Fax: +90 312 4726635
www.linak.com.tr

USA
LINAK U.S. Inc.
Nord- und Südamerika Hauptsitz
Tel.: +1 502 253 5595
Fax: +1 502 253 5596
www.linak-us.com
www.linak-latinamerica.com

Vereinigtes Königreich
LINAK UK Limited
Tel.: +44 (0)121 544 2211
Fax: +44 (0)121 544 2552
www.linak.co.uk

VERTRETUNGEN

Argentinien
NOVOTEC ARGENTINA SRL
Tel.: 011-4303-8989 / 8900
Fax: 011-4032-0184
www.novotecargentina.com

Indien
Mechatronics Control Equipments India Pvt Ltd
Tel.: +91-44-28558484, 85
www.mechatronicscontrol.com

Indonesien
PT. HIMALAYA EVEREST JAYA
Tel.: +6 221 544 8956
+6 221 544 8965
Fax: +6 221 619 1925
Fax Vertrieb: +6 221 619 4658
www.hej.co.id

Irak
Scan Medical Tech
Tel.: +964 770 470 2202

Israel
NetivTech LTD
Tel.: +972 55-2266-535
Fax: +972 2-9900-560
www.netivtech.com

Katar
Mechatronics Industrial Equipments
Tel.: +974 44581155
Fax: +974 44689135

Kolumbien
MEM Ltda
Tel.: +[57] (1) 334-7666
Fax: +[57] (1) 282-1684
www.mem.net.co

Königreich Bahrain
Mechatronics Industrial Equipments
Tel.: +973 12780059
Fax: +973 17910045
www.mechatronicsbh.com

Singapur
Servo Dynamics Pte Ltd
Tel.: +65 6844 0288
Fax: +65 6844 0070

Südafrika
Industrial Specialised Applications CC
Tel.: +27 011 466 0346
www.isaza.co.za

Vereinigte Arabische Emirate
Mechatronics Industrial Equipments LLC.
Tel.: +971 4 267 4311
Fax: +971 4 267 4312
www.mechatronics.ae

LINAK A/S behält sich das Recht vor, technische Änderungen durchzuführen.

Copyright © LINAK 2022.03 MA-M9-03-895-C

LINAK® übernimmt keine Verantwortung für mögliche Fehler oder Ungenauigkeiten in Katalogen, Broschüren und anderem Material. LINAK® behält sich das Recht vor, seine Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. LINAK kann die Produktverfügbarkeit nicht garantieren und behält sich das Recht vor, den Verkauf eines Produktes einzustellen. Der Anwender ist dafür verantwortlich, die Eignung von LINAK Produkten für eine bestimmte Anwendung zu prüfen. Alle Verkäufe unterliegen den ‚Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen', die auf den LINAK Webseiten verfügbar sind.

LINAK und das LINAK Firmenlogo sind eingetragene Warenzeichen von LINAK A/S. Alle Rechte vorbehalten.

LINAK®

WE IMPROVE YOUR LIFE